

# Guide d'utilisation (Français)

## Présentation

### Contenu de la boîte

LPK25 Wireless, câble USB, carte de téléchargement de logiciel, guide d'utilisation, consignes de sécurité et informations concernant la garantie

**Important :** Visitez [akaipro.com](http://akaipro.com) pour trouver la page Web du LPK25 Wireless afin de le télécharger le gratuite logiciel d'édition.

### Assistance

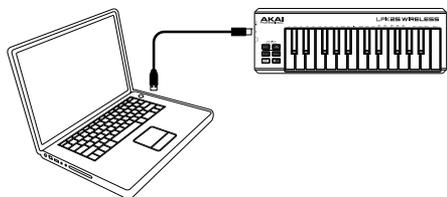
Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter [akaipro.com](http://akaipro.com).

Pour toute assistance supplémentaire, veuillez visiter le site [akaipro.com/support](http://akaipro.com/support).

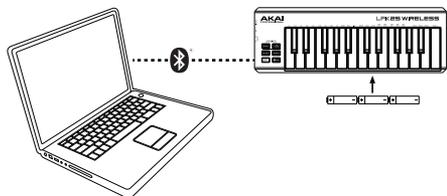
## Démarrage rapide

### Schéma de connexion

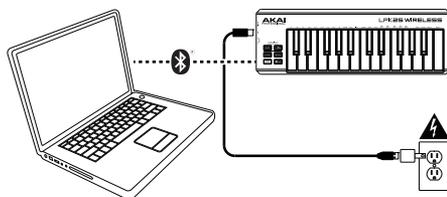
Les éléments qui ne figurent pas dans [Présentation](#) > [Contenu de la boîte](#) sont vendus séparément.



**Connectivité et alimentation USB :** Utilisez un câble USB standard afin de relier le LPK25 Wireless à un ordinateur. Réglez l'interrupteur d'alimentation sur **USB**.



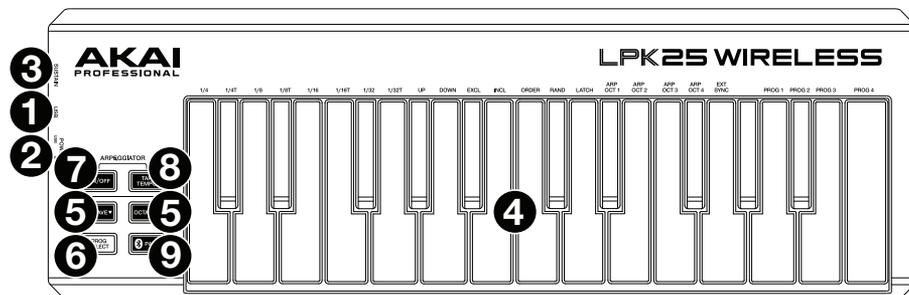
**Connectivité Bluetooth et alimentation par piles :** Insérez 3 piles AA dans le compartiment à piles sur le dessous du LPK25 Wireless. Réglez l'interrupteur d'alimentation sur **Batt**. Veuillez consulter la section [Fonctionnement](#) > [Bluetooth](#) afin d'apprendre comment jumeler le LPK25 Wireless à votre ordinateur (ou autre appareil) à l'aide de la technologie Bluetooth.



**Connectivité Bluetooth et alimentation USB :** Utilisez un câble USB standard et un adaptateur secteur USB afin de relier le LPK25 Wireless à une prise secteur. Réglez l'interrupteur d'alimentation sur **USB**. Veuillez consulter la section [Fonctionnement](#) > [Bluetooth](#) afin d'apprendre comment jumeler le LPK25 Wireless à votre ordinateur (ou autre appareil) à l'aide de la technologie Bluetooth.

## Caractéristiques

### Panneau supérieur



- Port USB :** Utilisez un câble USB afin de relier ce port USB au port USB d'un ordinateur. Le port USB de l'ordinateur permet d'alimenter le LPK25 Wireless. Vous pouvez cependant utiliser 3 piles AA. Cette connexion est également utilisée pour la transmission de données MIDI vers et depuis votre ordinateur.
- Interrupteur d'alimentation :** Cet interrupteur permet la mise sous et hors tension du LPK25 Wireless. Pour utiliser l'alimentation USB, réglez-le sur **USB**. Pour utiliser l'alimentation par pile, insérez 3 piles AA dans le compartiment à piles sur le dessous du LPK25 Wireless et réglez l'interrupteur sur **Batt**.

**Remarque :** Lorsque des piles sont insérées dans le LPK25 Wireless, vous pouvez le mettre hors tension en réglant l'**interrupteur d'alimentation à USB** (lorsqu'il n'est pas connecté à un ordinateur). Lorsque des piles ne sont pas insérées dans le LPK25 Wireless, vous pouvez le mettre hors tension en réglant l'**interrupteur d'alimentation à Batt**.

- Entrée pour pédale de maintien :** Cette entrée permet de brancher une pédale de maintien TS de 6,35 mm optionnelle.
- Clavier :** Ce clavier de 25 notes sensibles à la dynamique peut commander toute la gamme des 127 notes MIDI disponibles à l'aide des touches **Octave ▼/▲** (11 octaves). Les touches **Prog Select** et **Arp on/off** permettent à certaines des touches d'accéder à des commandes supplémentaires. Veuillez consulter les sections **Fonctionnement > Programmes** et **Arpégiateur** afin d'en savoir plus.
- Octave (▼/▲) :** Ces touches permettent d'augmenter ou de diminuer la plage d'octaves du clavier. Appuyez sur les deux touches simultanément afin de remettre le clavier à l'octave du milieu (zéro) par défaut.
- Prog Select :** Enfoncez cette touche tout en enfonceant une des touches du **clavier** identifiées par **PROG 1, 2, 3** ou **4** afin de rappeler le programme avec le même numéro.
- Arp On/Off :** Cette touche permet d'activer et de désactiver l'arpégiateur interne. L'arpégiateur affecte uniquement les notes jouées sur le clavier et sa vitesse est basée sur les réglages actuels du tempo et la division temporelle.

Maintenez cette touche enfoncée et appuyez sur une des touches identifiées du **clavier** afin d'entrer les nouveaux paramètres pour l'arpégiateur. Veuillez consulter les sections **Fonctionnement > Arpégiateur** afin d'en savoir plus.

- Tap Tempo :** Tapez cette touche au rythme désiré afin de régler un nouveau tempo pour l'arpégiateur interne.

**Important :** Cette fonctionnalité ne fonctionne pas lorsque le LPK25 Wireless est réglé sur la synchronisation externe.

- Pair :** Appuyez sur cette touche afin que l'appareil puisse être jumelé à un appareil Bluetooth à proximité.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour supprimer la connexion Bluetooth. Il sera automatiquement disponible pour se connecter à un autre appareil.

Veuillez consulter la section **Fonctionnement > Bluetooth** afin d'en savoir plus.

## Fonctionnement

### Bluetooth

Si votre appareil dispose de la technologie Bluetooth, au lieu d'utiliser la connexion USB « filaire » pour le connecter au LPK25 Wireless, vous pouvez utiliser la connexion Bluetooth.

**Important :** Votre appareil hôte doit prendre en charge la fonction Bluetooth Low Energy (Bluetooth LE) pour utiliser cette fonctionnalité. Pour tous les renseignements à jour concernant la configuration système minimale requise, veuillez visiter [akaipro.com](http://akaipro.com) pour trouver la page Web du **LPK25 Wireless**.

#### Pour jumeler le LPK25 Wireless à votre appareil Bluetooth :

1. Mettez votre appareil Bluetooth sous tension.
2. Mettez le LPK25 Wireless sous tension :
  - Si vous souhaitez utiliser l'alimentation par pile, réglez l'**interrupteur d'alimentation** sur **Batt**.
  - Si le **port USB** est connecté à une prise secteur (en utilisant un adaptateur secteur USB), réglez l'**interrupteur d'alimentation** sur **USB**.
3. Appuyez sur la touche **Pair**. La touche clignotera.
4. Activez la connectivité Bluetooth sur votre appareil :
  - **MAC OS X :** Appuyez sur **⌘+Space**, saisissez **Audio MIDI Setup** et lancez l'application **Audio MIDI Setup**. Dans la fenêtre **MIDI Studio** qui s'affiche, cliquez sur l'icône Bluetooth. Dans la fenêtre qui s'affiche, cliquez sur **Connect** à côté de **Akai LPK25 Wireless**.
  - **iOS :** Téléchargez et lancez l'application **GarageBand**. Tapez sur **Réglages** (l'icône d'engrenage) et ensuite appuyez sur **Morceau**. Tapez sur **Avancé** et puis tapez sur **appareils MIDI Bluetooth**. Tapez sur **Akai LPK25 Wireless**, et puis tapez sur **Connecter**.

Lorsqu'un appareil est jumelé, la touche **Pair** est allumée.

Pour supprimer la connexion du LPK25 Wireless à un appareil Bluetooth, appuyez de nouveau sur la touche **Pair**. Lorsqu'aucun appareil n'est jumelé, la touche **Pair** est éteinte.

### Programmes

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 4 programmes dans la mémoire interne du LPK25 Wireless. Chaque programme comprend tous les paramètres configurables de l'arpégiateur, décrits ci-dessous dans la section **Arpégiateur**.

Pour sélectionner un programme, maintenez la touche **Prog Select** enfoncée et appuyez sur **Prog 1, 2, 3** ou **4**.

Pour gérer vos programmes, utilisez le logiciel d'édition du LPK25 Wireless. Visitez [akaipro.com](http://akaipro.com) pour trouver la page Web du **LPK25 Wireless** afin de le télécharger.

### Arpégiateur

Lorsque l'arpégiateur est activé, jouer un accord fait jouer chaque note de l'accord, une à la fois, dans un ordre établi et ce processus se répète jusqu'à ce que l'accord soit relâché. L'arpégiateur affecte uniquement les notes jouées sur le clavier.

Pour activer et désactiver l'arpégiateur, appuyez sur la touche **Arp On/Off**.

La vitesse de l'arpégiateur est basée sur les réglages actuels du tempo et la division temporelle.

**Pour définir le tempo**, appuyez plusieurs fois sur la touche **Tap Tempo** au rythme désiré. L'arpégiateur détectera automatiquement le nouveau tempo.

**Important** : Tap Tempo ne fonctionne pas lorsque le LPK25 Wireless est réglé sur la synchronisation **externe**.

**Pour définir la division temporelle**, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur l'une des touches suivantes sur le **clavier** :

<b>1/4</b> (noires)	<b>1/16</b> (doubles croches)
<b>1/4T</b> (triolet de noire)	<b>1/16T</b> (triolet de double-croche)
<b>1/8</b> (croche)	<b>1/32</b> (triple croche)
<b>1/8T</b> (triolet de croche)	<b>1/32T</b> (triolet de triple croche)

Le type d'arpeggiation détermine l'ordre dans lequel les notes d'un accord sont jouées, si elles montent ou baissent, etc.

**Pour définir le type d'arpeggiation**, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur l'une des touches suivantes sur le **clavier** :

- **Up** : Les notes passent de la note la plus basse à la note la plus haute.
- **Down** : Les notes passent de la note la plus haute à la note la plus basse.
- **Incl** : Les notes passent de la note la plus basse à la note la plus haute, puis de nouveau à la note la plus basse. Les notes les plus basses et les plus hautes sont redéclenchées lorsque l'arpège change de direction.
- **Excl** : Les notes passent de la note la plus basse à la note la plus haute, puis de nouveau à la note la plus basse. Les notes les plus basses et les plus hautes ne sont pas redéclenchées lorsque l'arpège change de direction.
- **Order** : Les notes seront répétées dans le même ordre que les touches du clavier ont été enfoncées.
- **Rand** : Joue les notes maintenues de manière aléatoire.

La plage de l'arpeggiation détermine le nombre d'octaves l'arpège jouera. Une fois l'octave la plus haute jouée, le processus se répétera à partir de l'octave la plus basse.

**Pour définir la plage d'arpeggiation**, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur **Arp 1, 2, 3** ou **4**

La touche **Arp On/Off** peut être utilisée de deux façons :

- **Momentary** (momentanée) : Pour activer l'arpégiateur, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée tout en jouant un accord. Pour désactiver l'arpégiateur, relâchez la touche **Arp On/Off**. Ceci est le réglage par défaut.
- **Latching** (verrouillage) : Pour activer l'arpégiateur, enfoncez et relâchez la touche **Arp On/Off** tout en jouant un accord. Pour désactiver l'arpégiateur, appuyez de nouveau sur la touche **Arp On/Off**.

**Pour régler le fonctionnement de la touche Arp On/Off (momentanée ou verrouillage)**, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur la touche **Latch** sur le clavier.

Vous pouvez définir l'arpégiateur pour suivre le tempo de l'horloge MIDI **interne** du LPK25 Wireless ou le tempo **externe** du projet dans votre logiciel audio numérique (DAW).

**Pour définir si l'arpégiateur est synchronisé en interne ou en externe**, maintenez la touche **Arp On/Off** enfoncée et appuyez sur la touche **Ext Sync** sur le clavier.

# Guida per l'uso (Italiano)

## Introduzione

### Contenuti della confezione

LPK25 Wireless, cavo USB, scheda per il download del software, guida per l'uso, istruzioni di sicurezza e garanzia

**Importante:** Recarsi su [akaipro.com](http://akaipro.com) e trovare la pagina dell'LPK25 Wireless per scaricare del gratuito software editor

### Assistenza

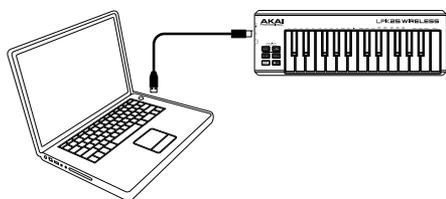
Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina [akaipro.com](http://akaipro.com).

Per ulteriore assistenza, recarsi alla pagina [akaipro.com/support](http://akaipro.com/support).

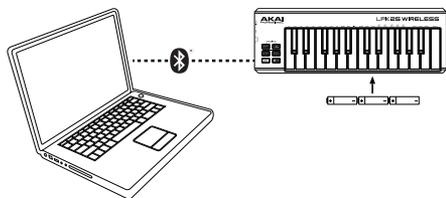
## Inizio rapido

### Schema dei collegamenti

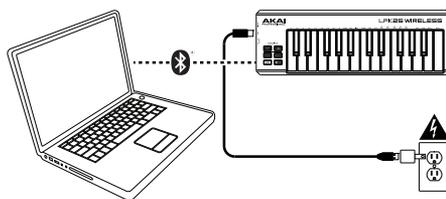
Elementi non elencati sotto [Introduzione > Contenuti della confezione](#) sono venduti separatamente.



**Connettività e alimentazione USB:** servirsi di un cavo USB standard per collegare l'LPK25 Wireless al computer. Posizionare l'interruttore di alimentazione su **USB**.



**Connettività Bluetooth e alimentazione a batteria:** inserire 3 batterie AA nello scomparto batterie a livello della parte inferiore dell'LPK25 Wireless. Posizionare l'interruttore di alimentazione su **Batt**. Si veda [Operazione > Bluetooth](#) per maggiori informazioni su come collegare l'LPK25 Wireless al computer (o a un altro dispositivo) utilizzando la tecnologia Bluetooth.



**Connettività Bluetooth e alimentazione USB:** Servirsi di un cavo USB standard e di un adattatore USB per collegare l'LPK25 Wireless a una presa elettrica. Posizionare l'interruttore di alimentazione su **USB**. Si veda [Operazione > Bluetooth](#) per maggiori informazioni su come collegare l'LPK25 Wireless al computer (o a un altro dispositivo) utilizzando la tecnologia Bluetooth.